



Hola, ¿qué tal?

Buenos días, buenas tardes o buenas noches, según el lugar en donde estés o a la hora en la que nos escuches.

En estos 5 minutos de español a la mitad de la semana vamos a hablar de una expresión muy usada en el español: (dar/tener) ganas (de).

**Puede expresar deseo, hambre, voluntad natural de hacer algo o disposición y lo usamos a diario.**

Se traduce al inglés de varias maneras, depende de si se trata de una sensación física o emocional, si es una situación presente o si implica futuro o si es afirmativo o negativo, entre otros.

Hace tiempo que teníamos ganas de conversar de las ganas de hacer algo en los 5 minutos. /

**We've been wanting to talk about "ganas de "in the 5 minutes for a long time.**

Esta es traducción más directa:

**To want or to desire**

¡Qué hermosas fotos! ¿De dónde son? / **What beautiful photos! Where are they from?**

**Del Cañón del Cobre en Chihuahua, ¿lo conoces? / From the Copper Canyon in Chihuahua, have you been there?**

No, pero tengo muchas ganas de ir. / **No, but I really want to go there or I would really like to go there.**



**Pues te tengo una sorpresa, tengo las reservas hechas nos vamos en el verano. / I have a surprise for you, I´ve booked the trip, we´re living on summer**

**Genial, ¡tengo muchas ganas de ir! / Great! I can´t wait! / I´m looking forward to going!**

Esto es algo que refiere al futuro.

Y hablando de amor, ese sentimiento...

**Cuando no estás: me muero de ganas de verte. / When you´re not here: I´m dying to see you / I really want to see you**

**¿Recuerdas que hoy tenemos la Junta de vecinos por Zoom? / Do you remember that today we have the neighbors meeting by Zoom?**

**Sí, pero no tengo ganas de participar, hablan mucho... / Yes, but I don´t really feel like attending, they talk a lot..**

Es algo muy cercano en el tiempo.

Algo que a ti nunca te pasa:

**No tengo ganas de estudiar español hoy. I don´t feel like studying Spanish today. / I´m not in the mood for talking /studying.**

¿Verdad que siempre tienes ganas de practicar español?

¡Y nunca puede faltar la comida!

**Tengo hambre, ¡qué ganas de comer ravioles a la carusso! / I feel like eating ravioli!**

Tengo ganas de comer, llorar, gritar y muchas cosas más.

O también Me dan ganas de llorar, comer, gritar, reír, cantar



**No, por favor, ¡cantar no!**

Estoy triste, tengo ganas de llorar. / **I'm sad I feel like crying.**

O también por la negativa: No me da la gana

¿Por qué no ordenas tu escritorio? / **Why don't you tidy up your desk?**

Porque no me da la gana. / **Because I don't feel like it.**

No me da la gana, puede ser un poco fuerte según el contexto. Pero a veces se siente muy bien decirlo. / **I don't feel like it, it can be a bit strong depending on the context. But sometimes it feels really good to say it.**

Y con respecto a la vida:

Hay gente que tiene ganas de complicarse la vida, ¿no lo crees? / **Some people just love making life difficult for themselves! Don't you think so?**

Aquí tiene un sentido irónico.

Tenemos ganas de una tanda publicitaria, ¿nos dejas? / **We look forward to a commercial batch. Do you allow us?**

**Hasta pronto,**

Chau, chau

Paseo de los Marineros esq. Retorno del Rompehielos, Colonia El Chamizal, San José del Cabo, 23405, BCS, Méx.  
+52 624 1469975 cel. +521 624 1221626 [eduardo@spanishincabo.com](mailto:eduardo@spanishincabo.com) [www.spanishincabo.com](http://www.spanishincabo.com)